



+++Fehmarnbelt-Aktuell+++ Nr. 4/2011

1. Neu auf dem Fehmarnbelt-Portal:

Veranstaltungskalender und Beratungskatalog

Ab sofort können öffentliche Veranstaltungen mit Bezug auf die deutsch-dänische Fehmarnbelt-Region kostenfrei in den grenzübergreifenden Veranstaltungskalender des Fehmarnbelt-Portals eingestellt werden.

Wichtige Informationen für Grenzpendler mit Arbeitsstelle in Dänemark und Wohnort in Deutschland sind im neuen Beratungskatalog gebündelt. Dieser ist auf www.fehmarnbelt-portal.de in der Rubrik „Downloads“/Arbeiten zu finden.

Nyt på Femern Bælt-portalen:

Arrangementskalender og rådgivningskatalog

Nu er der lagt en fælles dansk-tysk arrangementskalender ind på Femern Bælt-portalen. Her kan man fra nu af få nævnt offentlige arrangementer gratis, som har relevans for regionen. Det nye rådgivningskatalog indeholder en lang række forskellige informationer, som er vigtige for grænsependlere, der arbejder i Danmark og bor i Tyskland. Kataloget er tilgængeligt på www.femernbaelt-portal.dk under "Downloads"/arbejde.

Kontakt: Nathalie Ard, Fehmarnbelt-Büro, Tel: +49(0)45 21/ 788-500
info@fehmarnebelt-portal.de

2. Forum Schienenhinterland-Anbindung und öffentliche Info-Veranstaltungen der DB AG

Zum zweiten Mal in diesem Jahr hat im Mai 2011 das „Forum Schienenhinterland-Anbindung“ getagt. Auf Einladung des Kreises Ostholstein und der Deutschen Bahn AG kamen rund 45 Akteure aus der Region (Bürgermeister der betroffenen Städte und Gemeinden, Vertreter der Kreispolitik und regionaler Verbände und Vereine sowie der Allianz gegen die feste Fehmarnbelt-Querung) zusammen, um sich von der DB AG über den aktuellen Stand der Untersuchungen für das Raumordnungsverfahren (ROV) informieren zu lassen. Schwerpunkt der Sitzung waren diesmal die Inhalte und Methodik der Umweltverträglichkeitsstudie, die für das ROV durchgeführt wird und insbesondere die Auswirkungen verschiedener Trassenvarianten auf Mensch und Umwelt untersucht. Darüber hinaus haben sich die federführenden Gutachter der Lübecker Firma Trüper Gondesen Partner (TGP) vorgestellt, die den Auftrag für die Umweltuntersuchungen erhalten haben und zusammen mit den Firmen Conchet Consult, dem Planungsbüro Leguan GmbH und der Planungsgruppe Umwelt die Arbeiten durchführen. Die nächste Sitzung des Forums findet Anfang September in Oldenburg i.H. statt. Darüber hinaus führt die DB AG auch öffentliche Informationsveranstaltungen in der Region durch. Ende Juni und Anfang Juli wurde bereits in Ratekau und Oldenburg i.H. die Öffentlichkeit informiert, am 29. September 2011 folgt eine weitere Veranstaltung in Scharbeutz.

"Forum for trafikale anlæg på land" og Deutsche Bahn arrangerer offentlige informationsmøder.

Det såkaldte "Forum for trafikale anlæg på land" i Tyskland har i maj 2011 holdt møde for anden gang i år. Kreis Ostholstein og Deutsche Bahn AG inviterede til mødet. Der deltog ca. 45 aktører fra regionen (borgmestre i de involverede byer og kommuner, repræsentanter for det politiske liv i Kreis Ostholstein og repræsentanter for regionale organisationer og foreninger samt Alliancen mod den faste Femern Bælt-forbindelse). På mødet blev der informeret om den aktuelle status for de indledende undersøgelser i forbindelse med den fysiske planlægning. De vigtigste emner var denne gang indhold og metode i den miljøvirkningsevurdering (VVM), som bliver udført i forbindelse med den fysiske planlægningsprocedure, især hvordan de

forskellige linjeføringsvarianter vil påvirke mennesker og miljø. Til stede var også de koordinerende konsulenter fra firmaet Trüper Gondesen Partner i Lübeck, som har fået tildelt ansvaret for VVM-undersøgelsen i regionen, som de vil gennemføre sammen med firmaerne Conchet Consult, Planungsbüro Leguan GmbH og Planungsgruppe Umwelt. Forummet holder møde næste gang i begyndelsen af september i Oldenburg in Holstein. Desuden holder Deutsche Bahn AG offentlige møder i regionen. Der er allerede blevet afholdt offentlige informationsmøder i slutningen af juni og begyndelsen af juli i Ratekau og i Oldenburg in Holstein, og der vil blive holdt endnu et offentligt møde den 29. september i Scharbeutz.

Kontakt: Sibylle Kiemstedt, Kreis Ostholstein, Tel +49(0)4521/ 788-277
s.kiemstedt@kreis-oh.de

3. Neue Förderstrategie bei INTERREG IVA

Es gibt eine neue Programmstrategie beim EU-Förderprogramm INTERREG IVA „Fehmarnbeltregion“. Der Begleitausschuss hat am 06. Juni 2011 folgende Neuerungen beschlossen:

- Einführung einer nach Höhe der Gesamtprojektkosten gestaffelten Förderquote (bis max. 75%),
- Aufhebung der maximalen Fördersumme,
- Beibehaltung der geschlossenen Fokusthemen,
- Aufhebung der Regel, dass bestehendes Personal zwingend Kofinanzierung ist.

Gestaffelte Förderquote: Ein Projekt bekommt auf die ersten 300.000 Euro Projektkosten 75% Zuschuss, darüber hinaus ist die Förderquote gestaffelt.

Fokusthemen:

Um die Ziele des Programms so gut wie möglich zu erfüllen, sind einzelne Fokusthemen in denen bereits alle Mittel verbraucht sind, zwischenzeitlich geschlossen. Projekte sollen speziell in den Fokusthemen initiiert werden, in denen noch Mittel verfügbar sind.

Nähere Infos gibt es auf der Homepage www.fehmarnbeltregion.net.

Ny strategi for støtte under INTERREG IVA

Nu er der blevet lagt en ny linje inden for EU-støtteprogrammet INTERREG IVA "Femern Bælt-regionen". Overvågningsudvalget har den 06.06.2011 vedtaget den følgende nye programstrategi:

- Introduktion af en trindelt støtteprocent, som er afhængig af de samlede omkostninger (op til maks. 75%),
- Ophævelse af det maksimale tilskud,
- Bibeholdelse af de lukkede fokustemaer,
- Ophævelse af reglen om, at eksisterende personale altid er medfinansiering.

Trinopdelt støttekvote: Et projekt modtager 75% tilskud til de første 300.000 euro projektomkostninger og derefter gradueres støttekvoten.

Fokustemaer:

For at opfylde programmets målsætninger bedst muligt, er enkelte fokustemaer fortsat lukkede, hvor alle midlerne allerede er brugt. Der skal iværksættes initiativer for de fokustemaer, hvor der endnu ikke er bevilget midler.

Yderligere informationer findes på hjemmesiden www.fehmarnbeltregion.net.

Kontakt: INTERREG-Sekretariat, interreg@egoh.de, Tel: +49(0)4521/ 808 10

4. Neue Ausstellung im Infocenter Feste Fehmarnbeltquerung in Burg a.F.

Bereits seit dem 24. Juni 2011 können Fehmaraner und Besucher von außerhalb im Infocenter in Burg auf Fehmarn eine neue Ausstellung zur Festen Fehmarnbeltquerung besichtigen. Sie wurde nicht nur auf Basis des aktuellen Planungsstandes aktualisiert, sondern komplett umgebaut und deutlich interaktiver gestaltet. Mit der neuen Ausstellung wird das Infocenter noch attraktiver. Neben Infostelen und Videos erwartet die Besucher unter anderem ein Modell des Tunnelleingangs sowie eine interaktive Zeitschiene. Ein weiteres Highlight ist ein Autositz, in dem man einen ersten Eindruck der Tunneldurchfahrt bekommt.

Ny udstilling i infocenteret for den faste forbindelse over Femern Bælt i Burg auf Fehmarn.

Siden 24. juni 2011 har de lokale beboere på Femern og besøgende udefra kunnet se en ny udstilling om den faste forbindelse over Femern Bælt i infocenteret i Burg auf Fehmarn. Udstillingen er ikke bare blevet ajourført, så den viser den seneste status for planlægningen, - den er blevet omarrangeret fuldstændigt og er blevet langt mere interaktiv. Den nye udstilling gør det endnu mere interessant at aflægge et besøg i infocenteret. De besøgende kan se informationsstandere og videoklip samt blandt meget andet en model, der viser indgangen til tunnelen, og en interaktiv tidslinje. Et højdepunkt mere er et bilsæde, som man kan sætte sig i, hvorefter man får et første indtryk af, hvordan det bliver at køre gennem tunnelen.

Kontakt: Bernhard und Ingegärd Ketels, Infocenter Feste Fehmarnbeltquerung, Tel: +49(0)4371/ 88888 92 bke@femern.de,

5. Besuch von Minister Ramsauer am 25.06.2011

Auf Einladung des Ministerpräsidenten Peter Harry Carstensen war Bundesverkehrsminister Dr. Peter Ramsauer am 25. Juni 2011 in den Kreis Ostholstein und auf die Insel Fehmarn gekommen, um sich persönlich vor Ort über den aktuellen Stand der Festen Fehmarnbeltquerung und der Schienenhinterlandanbindung zu informieren. Der Besuch umfasste mehrere Stationen: Während einer Zugfahrt von Lübeck nach Oldenburg ließ er sich von Bürgermeistern der betroffenen Kommunen über die Sorgen, die gegenüber einem Ausbau der Hinterlandanbindung bestehen, in Kenntnis setzen.

Im Anschluss daran besuchte der Bundesminister das Infocenter zur Festen Fehmarnbeltquerung von Femern A/S in Burg auf Fehmarn und nahm an der jährlich stattfindenden Dialogrunde des Ministerpräsidenten mit Vertretern aus dem Kreis Ostholstein, der Stadt Fehmarn und der Gemeinde Großenbrode teil. Bei der anschließenden öffentlichen Informationsveranstaltung in der Inselschule in Burg auf Fehmarn stellte sich der Bundesverkehrsminister u.a. den kritischen Fragen der Gegner der Festen Fehmarnbeltquerung. Der Forderung, den zwischen Dänemark und Deutschland geschlossenen Staatsvertrag über den Bau der Festen Fehmarnbeltquerung aufzukündigen, erteilte Herr Dr. Ramsauer eine klare Absage und betonte, dass er auch inhaltlich zu dem Projekt stehe.

Den tyske trafikminister Peter Ramsauer på besøg på Femern den 25.06.2011

Den tyske trafikminister Dr. Peter Ramsauer var på besøg den 25. juni 2011 i Kreis Ostholstein og på Femern efter invitation fra Schleswig-Holsteins ministerpræsident Peter Harry Carstensen for at blive informeret om den aktuelle status for den faste forbindelse over Femern Bælt og jernbaneanlæggene på land. Han aflagde besøg flere steder: Under en togtur fra Lübeck til Oldenburg, fortalte borgmestrene fra de berørte kommuner om deres bekymringer for konsekvenserne af, at jernbaneanlæggene på land bliver udbygget.

Herefter aflagde ministeren et besøg i Femern A/S' infocenter om den faste forbindelse, der ligger i Burg auf Fehmarn. Her deltog han i den årlige dialogrunde, som ministerpræsidenten holder med repræsentanter for Kreis Ostholstein, Fehmarn By og Großenbrode kommune. Derefter var ministeren til stede under et offentligt informationsmøde i Inselschule i Burg auf Fehmarn. Her svarede han bl.a. på kritiske spørgsmål fra modstanderne af den faste forbindelse over Femern Bælt. Minister Ramsauer afviste klart kravet om at opsigte aftalen mellem Danmark og Tyskland om opførelsen af den faste forbindelse over Femern Bælt, og han understregede, at han ikke blot støtter projektet formelt, men også bakker op om dets indhold.

Kontakt: Karin Druba, Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein, Tel: +49(0)0431/ 988-4556, karin.druba@wimi.landsh.de

6. Blog zur regionalen Entwicklung in der Fehmarnbeltregion

Wie können lokale Unternehmen während der Bauzeit von der Festen Fehmarnbeltquerung profitieren? Wo liegen langfristig die Vor- oder auch eventuellen Nachteile für die Region und wie sollte man sich auf sie vorbereiten? Diese und weitere Fragen rund um das Thema regionale

Entwicklung werden in einem Blog thematisiert, der seit Juni von Femern A/S bereit gestellt wird. Femern A/S bloggt allerdings nicht allein, sondern bietet vielmehr allen interessierten Akteuren in der Region die Möglichkeit, ihre Ansichten und Meinungen zum Thema regionale Entwicklung in der Fehmarnbeltregion zu veröffentlichen und zur Diskussion zu stellen. Unter www.blog.femern.com können Sie sich an der Diskussion beteiligen.

Blog om den regionale udvikling i Femern Bælt-regionen

Hvordan kan lokale virksomheder drage fordel af den faste forbindelse over Femern Bælt, mens anlægsarbejdet foregår? Hvad bringer det på langt sigt af gode og dårlige konsekvenser for regionen, og hvordan skal man forberede sig? Det er nogle af de spørgsmål i forbindelse med regional udvikling, som bliver taget op i den blog, som Femern A/S begyndte på i juni. Det er dog ikke kun Femern A/S der skriver på bloggen. Meningen er, at den skal være en platform for alle interesserede aktører i den grænseoverskridende region, der gerne vil give udtryk for, hvad de mener om regional udvikling i Femern Bælt-regionen og sætte det til diskussion i offentligheden.

På www.blog.femern.com kan alle deltage i diskussionen.

Kontakt: Stefanie Knörck, Femern A/S, skn@femern.de

7. Neues Sekretariat der STRING-Kooperation in Sorø

Seit dem 8. August 2011 verfügt die STRING Kooperation, bestehend aus den fünf Regionen Hamburg, Schleswig-Holstein, Sjælland, Hovedstaden und Skåne, über ein hauptamtliches Sekretariat mit Sitz in Sorø (Sjælland). Dessen Leiter, Jacob Vestergaard, wird zunächst den Aufbau des Sekretariates vorantreiben, das durch weitere Mitarbeiter aus den fünf Regionen verstärkt werden soll. Aufgabe des Sekretariates wird es vor allem sein, die gemeinsamen Interessen der Kooperationspartner nach außen hin zu vertreten, Kontakt zu relevanten Regierungsstellen, Organisationen und Verbänden zu halten sowie als gemeinsame Ansprechstelle für alle Anliegen und Fragen von außerhalb zu dienen.

Am 6./7. September 2011 wird auf Lolland das Politische Forum der STRING Kooperation stattfinden, das dieses Jahr von der Region Sjælland ausgerichtet wird.

Nyt sekretariat for STRING-samarbejdet i Sorø

Den 8. august 2011 åbnede et nyt hovedkontor i Sorø på Sjælland for STRING-samarbejdet, som udgøres af de fem regioner Hamburg, Schleswig-Holstein, Sjælland, Hovedstaden og Skåne. Kontorets leder Jacob Vestergaard vil i første omgang stå for opbygningen af sekretariatet, som også vil få medarbejdere fra de fem regioner. Sekretariatet skal først og fremmest repræsentere samarbejdspartnerne fælles interesser udadtil, varetage kontakter med relevante partnere i regeringen, organisationer og sammenslutninger samt være et fælles kontaktpunkt for alle henvendelser og spørgsmål udefra.

Den 6./7. september 2011 vil STRING's politiske forum blive afholdt på Lolland, idet det i år er Region Sjælland, der står for arrangementet.

Kontakt: Jacob Vestergaard jves@regionsjaelland.dk

8. Dialogforum Feste Fehmarnbeltquerung

Die Landesregierung beschreitet mit der Einrichtung des Dialogforums Feste Fehmarnbeltquerung eine neue Form der Bürgerbeteiligung. Das eigenständige Dialogforum soll einen Meinungs- und Informationsaustausch auf Augenhöhe zwischen Vorhabenträgern, Gegnern, Befürwortern und allen wichtigen Akteuren ermöglichen. Dabei können alle Aspekte der Festen Fehmarnbeltquerung und ihren Hinterlandbindungen behandelt werden.

Die Arbeit des Dialogforums soll transparent und öffentlich erfolgen und die vorgesehenen Verwaltungsverfahren begleiten. Der ehemalige deutsche Botschafter in Kopenhagen, Herr Dr. Christoph Jessen, übernimmt die Funktion des Sprechers des Dialogforums. Organisatorisch soll die Geschäftsstelle des Dialogforums beim Schleswig-Holsteinischen Heimatbund e.V. (SHHB) angesiedelt sein. Der Bundesverkehrsminister Dr. Peter Ramsauer hat die Initiative des Landes, ein Dialogforum einzurichten, anlässlich seines Besuchs auf der Insel Fehmarn ausdrücklich begrüßt und die Idee unterstützt. Die erste Sitzung des Dialogforums ist für den 5. September 2011 vorgesehen.

Dialogforum om den faste Femern Bælt-forbindelse

Schleswig-Holsteins delstatsregering har oprettet et såkaldt dialogforum om den faste forbindelse over Femern Bælt, som en ny måde at inddrage borgerne på. Forummet er uafhængigt og skal give bygherrerne, modstandere, tilhængere og alle vigtige aktører mulighed for at mødes i øjenhøjde og udveksle synspunkter og informationer. I forummet kan alle aspekter af den faste forbindelse over Femern Bælt og infrastrukturen i baglandet blive drøftet.

Dialogforummets arbejde skal foregå åbent og i fuld offentlighed parallelt med de planlagte administrative procedurer. Dr. Christoph Jessen, tidligere Tysklands ambassadør i København, bliver talsmand for forummet. Dialogforummet får kontor hos foreningen Schleswig-Holsteinischer Heimatbund (SHHB). Tysklands trafikminister Dr. Peter Ramsauer udtalte under sit besøg på Femern, at han finder det meget positivt, at Schleswig-Holstein har taget initiativ til at oprette et dialogforum, og han støtter dets formål. Dialogforums første møde er planlagt til den 5. september 2011.

Kontakt: Karin Druba, Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein, Tel: +49(0)0431/ 988-4556, karin.druba@wimi.landsh.de

9. Tourismusbrücke 2011 - jetzt anmelden!

Die nächste Veranstaltung aus der Reihe „Tourismusbrücke“ (dänisch: Recharge-Træf) - Aktivurlaub und spannende Abenteuer auf beiden Seiten des Belts - im Rahmen des INTERREG-Projekts "Destination Fehmarnbelt" findet am 20. September im dänischen Maribo statt. Die Projektpartner Ostsee-Holstein-Tourismus und Østdansk Turisme laden dazu ein, gemeinsam mit kompetenten Gesprächspartnern über Aktivurlaub zu diskutieren und sich über Trends in der Branche zu informieren. Die vorgesehenen Workshops sollen darüber hinaus Kooperationen initiieren und die Möglichkeit bieten, mit den Akteuren aus der Region in Dialog zu treten und daraus Inspirationen zu gewinnen, die gegebenenfalls zur Entwicklung neuer Produkte führen. Nähere Informationen inklusive Anmeldung zu der deutsch-dänischen Veranstaltungsreihe finden sich unter www.visitfehmarnebelt.com.

Turismebroen 2011 - åben for tilmeldinger!

Det næste møde inden for møderækken "Turismebro" under INTERREG-projektet "Destination Femern Bælt" har titlen "Recharge-træf" og har som emne aktiv ferie og spændende eventyr på begge sider af Femern Bælt. Mødet bliver holdt den 20. september i Maribo. Projektpartnerne Ostsee-Holstein-Tourismus og Østdansk Turisme inviterer til at drøfte aktiv ferie med kompetente forretningspartnere og høre om nye tendenser i branchen. I de planlagte workshops vil der være lejlighed til at skabe nye fælles projekter og komme i dialog med aktørerne fra regionen og få inspiration til udvikling af nye produkter. Nærmere informationer samt mulighed for tilmelding til den tysk-danske møderække ligger under www.visitfehmarnebelt.com.

Kontakt: Ostsee-Holstein-Tourismus: Juliane König, Tel, +49 (0)4503 88 85 14, koenig@ostsee-sh.de

Kontakt: First Link im Auftrag von Østdansk Turisme: Henrik Kragelund, Tel: +45 3052 5191, henrik@firstlink.dk

10. FBBC-Konferenz: Hamburg-Öresund - das Logistik-Potenzial der Zukunft

Im Jahre 2020 wird die Bahnfahrt von Hamburg nach Kopenhagen dank der Bahnverbindung über den Fehmarn Belt nur noch drei Stunden dauern. Gleichzeitig wird die Querung auch die beiden größten Logistik-Cluster Nordeuropas verknüpfen und mit über 250.000 Beschäftigten innerhalb dieser Branche wird ein zugespitzter Wettbewerb zu erwarten sein.

FBBC - Fehmarn Belt Business Council - und Femern Belt Logistics laden hiermit herzlich zu einer grenzübergreifenden Konferenz über das Zukunftspotenzial der Logistikbranche in und zwischen Hamburg und der Öresund-Region. Die Konferenz findet statt am 4. Oktober 2011 von 11-15 Uhr bei der Handelskammer Hamburg, Adolphsplatz 1, 20457 Hamburg.

Schwerpunktthemen der Konferenz sind die ERFÄHRUNGEN aus der Öresund-Region in Form von nachahmungswerten Beispielen, das POTENZIAL als Folge der festen Fehmarn-Belt-Querung sowie die attraktivsten VISIONEN für die Möglichkeiten der Zukunft, die sich der Logistik-Branche bieten. Anhand der Erfahrungen von Unternehmen aus der Öresund-Region, deren Wachstum durch die feste Querung über den Öresund nachhaltig gestärkt wurde, sind wertvolle Erkenntnisse zu gewinnen.

FBBC Konference: Hamborg-Öresund - Fremtidens logistikmuligheder

I 2020 vil det være muligt at rejse mellem Hamborg og København på 3 timer ved at benytte jernbane-forbindelsen over Femern Bælt. Samtidig vil de to største logistikklynger i Nordeuropa blive forbundet via forbindelsen. Med over 250.000 beskæftigede inden for denne sektor må det forventes, at konkurrencesituationen bliver skærpet.

FBBC - FehmarnBelt Business Council og Femern Belt Logistics har hermed fornøjelsen af at invitere til en grænseoverskridende konference om fremtidens logistikmuligheder i og mellem Hamborg & Öresundsregionen. Konferencen finder sted den 4. oktober 2011, kl. 11.00 - 15.00 hos Handelskammer Hamburg, Adolphsplatz 1, 20457 Hamburg.

Konferencen sætter fokus på erfaringer fra Øresundsregionen i form af best practices, potentialet som følge af den faste forbindelse over Femern Bælt samt bedste bud på visioner for fremtidens muligheder inden for logistik. Erfaringer fra Øresundsregionen er en værdifuld indsigt i succeshistorier og best practices fra virksomheder, der har oplevet fremgang, som følge af den faste forbindelse over Øresund.

Kontakt: Mette Vindbæk Tost, FBBC-Manager, +45 32 83 00 81, mvt@fbbc.eu

11. Ankündigung: kulturLINK Kulturkonferenz

Am Donnerstag, 6. Oktober 2011 findet die deutsch-dänische Kulturkonferenz im Rahmen des INTERREG IVa Projektes „KulturLINK Fehmarnbeltregion“ im Eutiner Schloss statt. Hier treffen sich interessierte Kulturschaffende, Vertreter der Wirtschaft, Politik und der Verwaltung aus der gesamten Fehmarnbeltregion. Weitere Informationen zu "kulturLINK" unter: www.kulturlink.org.

Die Einladungen werden rechtzeitig verschickt, die Teilnehmeranzahl ist bei dieser Veranstaltung begrenzt.

Nyt arrangement: kulturLINK Kulturkonference

Torsdag den 6. oktober afholdes den dansk-tyske kulturkonference under INTERREG IVa-projektet "KulturLINK Femern Bælt-region" i slottet Eutin. Her mødes interesserede kulturudøvende, repræsentanter for erhvervslivet, politik og administration fra hele Femern Bælt-regionen. Flere informationer om "kulturLINK" kan findes på: www.kulturlink.org
Invitationerne bliver sendt ud i god tid, da deltagerantallet til dette arrangement er begrænset.

Kontakt: Nicola Lucas, IHK Lübeck, lucas@ihk-luebeck.de Tel: +49(0) 451/6006-168

Fehmarnbelt-Büro

Kreis Ostholstein
Lübecker Straße 41
D-23701 Eutin
Tel: +49 (0) 45 21 – 788 – 500
www.fehmarnbelt-portal.de
www.kreis-oh.de

Region Sjælland

Alleen 81
DK – 4180 Sorø
Tel: +45 70 15 50 00
www.femernbaelt-portal.dk
www.regionsjaelland.dk

Bestellung/Abbestellung des Newsletters unter: info@fehmarnebelt-portal.de
Tilmeldning/afbestilling af nyhedsbrevet sker pr. mail til info@femernbaelt-portal.dk